



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

عقد صيانة مولدات كهربائية في مصرف لبنان

فيما بين :

الفريق الاول : مصرف لبنان الممثل بحاكمه الأستاذ كريم سعيد
المسمى في ما بعد "المصرف"

الفريق الثاني : شركة METS Energy SAL

المسجلة في السجل التجاري في بعدا بتاريخ ٢٠٠٧/١١/٥ تحت الرقم /٢٠١١٣٢٧/

والممثلة بالسيد ناصر غندور

المسمى في ما بعد "الملتزم"

لما كان "المصرف" يرغب بصيانة مولدات كهربائية لزوم المركز الرئيسي وفروعه كافة لمدة ثلاث سنوات وفقاً للشروط والمواصفات المنصوص عنها في العقد الحاضر (المسمى في ما بعد "الإلتزام")،

ولما كان "الملتزم" متخصص بتجميع وتركيب وصيانة المولدات الكهربائية وقد أبدى رغبته بتنفيذ "الإلتزام" عن طريق تقديم عرض إلى "المصرف" بهذا الخصوص بتاريخ ٢٠٢٥/٤/٩ مرفق ربطاً صورة عنه (المسمى في ما بعد "العرض")،

ولما كان "المصرف" قد وافق على العرض المقدم من "الملتزم"،

لذلك ،

فقد اتفق الفريقان بالرضى والقبول المتبادلين على ما يلي :

المادة الأولى : تعتبر المقدمة أعلاه و"العرض" جزئيين لا يتجزآن من العقد الحاضر.

المادة الثانية : يعتبر دفتر الشروط المتعلق بمشروع تلزم صيانة المولدات لمركز مصرف لبنان الرئيسي وفروعه كافة لمدة ثلاث سنوات والمستندات المرفقة به والموقعة من "الملتزم" وفقاً للأصول جزءاً لا يتجزأ من العقد الحاضر.

المادة الثالثة : في حال وجود تعارض بين مضمون المستندات المذكورة في المادة الثانية أعلاه، يؤخذ بمضمون العقد الحاضر الذي يتقدم في التطبيق على أي منها.

المادة الرابعة : يتعهد "الملتزم" بتنفيذ "الإلتزام" على أكمل وجه وفقاً للشروط والمواصفات المتفق عليها والمفصلة في دفتر الشروط والمستندات المشار إليها في المادة الثانية أعلاه.

٣٩.

1/6



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة الخامسة : حدّدت مدة تنفيذ "الإلتزام" بثلاث سنوات تبدأ من اعتباراً من تاريخ ٢٠٢٦/١/١ ولغاية تاريخ ٢٠٢٨/١٢/٣١ من ضمنها أيام الأحاد والأعياد الرسمية (المسماة في ما بعد "مدة العقد").

المادة السادسة :

أ- حدد بدل "الإلتزام" بمبلغ اجمالي قدره // 4,005.99 د.أ. (أربعة آلاف وخمسة دولارات أميركية وتسعة وتسعون سنتاً فقط لا غير) (المسمى في ما بعد "البديل") وقد تمّ احتساب هذا "البديل" استناداً الى الأسعار المحددة لكل نوع من المولدات وذلك وفقاً لجدول الأسعار والكميات ومواقع المولدات المرفق ربطاً (المسمى في ما بعد "الجدول"). إن بدل "الإلتزام" مقسّم على سنوات الإلتزام الثلاث وتحدد قيمته عن كل سنة التزم بمبلغ قدره // 1,335.33 د.أ. (ألف وثلاثمائة وخمسة وثلاثون دولاراً أميركياً وثلاثة وثلاثون سنتاً فقط لا غير) (المسمى في ما بعد "البديل السنوي").

ب- لا يحق "للملتزم" أن يطالب بأي زيادة على "البديل" لأي سبب كان مهما كان نوعه أو مصدره ولأية جهة كانت. يشمل "البديل" المصاريف والرسوم والضرائب كافة المرتبطة بتنفيذ "الإلتزام" بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة ونفقات النقل والشحن والأجور والأتعاب والأعباء مهما كانت التي تستحق قبل وخلال "مدة العقد".

ج- يسدد مصرف لبنان للملتزم "البديل السنوي" المسعّر بالدولار الأميركي نقداً بالليرة اللبنانية على أساس السعر الفعلي للدولار الأميركي بتاريخ تسديد كل دفعة وذلك وفقاً للتالي:

- دفعة أولى نسبتها ٥٠% من قيمة "البديل السنوي" تسدد خلال الأشهر الثلاث الأولى من كل سنة.
- دفعة ثانية نسبتها ٥٠% من قيمة "البديل السنوي" تسدد خلال الأشهر الثلاث الأخيرة من كل سنة.

د- مع مراعاة أحكام دفتر الشروط العائد للمشروع الحاضر والمتعلقة بشراء قطع الغيار والمواد الاستهلاكية، يسدد مصرف لبنان للملتزم كلفة قطع الغيار والمواد الاستهلاكية خلال مهلة (٣٠) ثلاثين يوماً كحد أقصى من تاريخ إستلامها وفقاً للأصول وتسليم الكشوفات التابعة لها.

هـ- يلتزم الملتزم في مهلة أقصاها (١٥) خمسة عشر يوم عمل تبدأ اعتباراً من تاريخ توقيع العقد، بتقديم "للمصرف"، كتاب ضمان مصرفي وفقاً للنموذج المرفق في دفتر الشروط (ملحق رقم ٤-ب) يضمن حسن قيامه بتنفيذ موجباته موضوع العقد بمبلغ قدره ١٠% من قيمة "البديل" (كتاب ضمان حسن التنفيذ). يعاد كتاب ضمان حسن التنفيذ الى الملتزم بعد مرور شهر على انتهاء "مدة العقد" وبعد موافقة "المصرف" النهائية والخطية على حسن التنفيذ (الإستلام النهائي).

و- يمكن "للمصرف" اجراء المقاصصة حكماً بين أي مبلغ يترتب "للملتزم" وبين أي مبلغ يترتب لـ "المصرف".

ز- يقوم "المصرف" بما يلزم لتأمين قبض "الملتزم" "البديل" نقداً بالليرة اللبنانية ودفعة واحدة من المصرف الذي قد يحول المبلغ إليه وذلك في حال تم الإتفاق على تسديد "البديل" بموجب تحويل مصرفي على الحساب المصرفي التالي:

8R.

1/100





مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة السابعة: يلتزم "الملتزم"، تحت طائلة عدم السماح لممثليه أو لأي من العاملين لديه أو المتعاقدين معه بالدخول إلى حرم "المصرف"، بالتقيد بالاجراءات الأمنية المتبعة لدى "المصرف" أو التي قد يطلبها "المصرف" خلال تنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر لا سيما التعليمات التالية:

- إبراز أصل أوراق ثبوتية عائدة له إلى مكتب الإستقبال الموجود في مدخل كل مبنى من مباني "المصرف" (بطاقة هوية، إخراج قيد فردي، جواز سفر، رخصة سوق، وثيقة إقامة الشخص الأجنبي) وذلك عند توقيع العقد الحاضر.

- الإستحصال على "بطاقة تعريف" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" مخصصة فقط للتعريف بحاملها (المسماة في ما بعد "بطاقة التعريف").

- الإستحصال على "بطاقة دخول" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" تتيح لحاملها الدخول إلى مناطق محدّدة في حرم "المصرف" (المسماة في ما بعد "بطاقة الدخول") وذلك بعد إبراز أصل أوراق ثبوتية و"بطاقة التعريف".

- إعادة تسليم "بطاقة الدخول" إلى "المصرف" عند الخروج من حرمه.

- إعادة تسليم "بطاقة التعريف" إلى "المصرف" عند انتهاء "مدة العقد".

- الإمتناع عن إدخال هواتف خلوية وكاميرات تصوير وأجهزة الكترونية على إختلافها إلى حرم "المصرف".

ويعود "المصرف" إتخاذ التدابير المناسبة بحق "الملتزم" في حال عدم تقيد هذا الأخير بالإجراءات المطلوبة أو بأي من التعليمات الواردة أعلاه أو في حال سوء إستخدام "بطاقة التعريف" أو "بطاقة الدخول".

المادة الثامنة: يلتزم "الملتزم" والعاملون لديه بكتمان السر المنشأ بقانون ٣ أيلول ١٩٥٦ وتعديلاته ويشمل هذا الموجب جميع المعلومات التي قد يستحصلون عليها من "المصرف" أو قد يطلعون عليها بمعرض قيامهم بتنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر وعليهم أن يحافظوا على هذه المعلومات بالعناية التي يحافظون بها على المعلومات السرية الخاصة بـ"الملتزم". يكون أيضاً "الملتزم" مسؤولاً تجاه "المصرف" عن المتعاقدين معه بكتمان السر المنوه عنه أعلاه.

المادة التاسعة: يتعهد "الملتزم" بالالتزام بشروط وتعاميم كل من وزارة البيئة ووزارة الداخلية والبلديات المتعلقة بالمعايير البيئية المنصوص عليها في قانون حماية البيئة والأنظمة التابعة لها سيما، حيث ينطبق، مضمون كتابي وزير البيئة رقم ١٣١٨/ب/٢٠١٨ تاريخ ٢٠١٨/٠٥/٢٠ ووزير الداخلية والبلديات رقم ١١٧٨٠ تاريخ ٢٠١٨/٠٧/٢٤ والذي يتمثل بما يلي:

- عدم رمي الزيوت المستعملة في شبكات الصرف الصحي أو الطبيعة أو في المجاري والانهر منعاً لتلوث التربة والمياه السطحية والجوفية.
- عدم تسليم هذه الزيوت الى جهات تنوي حرقها أو استعمالها كوقود بديل مباشرة دون أي معالجة، إلا للجهات الحاصلة على موافقة وزارة البيئة بهذا الخصوص.
- تسليم هذه الزيوت فقط إلى المؤسسات التي يقوم نشاطها على معالجة هذه الزيوت قبل تصريفها، على أن تكون هذه المؤسسات حاصلة على التراخيص القانونية اللازمة وتلتزم بالمعايير البيئية الموضوعية من قبل وزارة البيئة، وفقاً لمرسوم الالتزام البيئي للمنشآت رقم ٢٠١٢/٨٤٧١.

ويتعهد "الملتزم"، على كامل مسؤوليته ودون مراجعة "المصرف"، بالالتزام ومتابعة أي تعديل متعلق بالشروط البيئية أو بموضوع تدوير ومعالجة الزيوت قد يطرأ في المستقبل.



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة العاشرة: تطبق القوانين والأنظمة اللبنانية المرعية في تفسير وتنفيذ العقد الحاضر. تكون محاكم بيروت هي المحاكم الصالحة للبت بأي نزاع قد ينشأ عن تفسير وتنفيذ العقد الحاضر.

المادة الحادية عشرة: يتخذ "الملتزم" في ما خص التبليغات وتنفيذ مضمون العقد الحاضر محل اقامة له على العنوان التالي: جبل لبنان - بشامون المدينة الصناعية - مواجه للزرعني ستيل - بناية ميّس انيرجي.

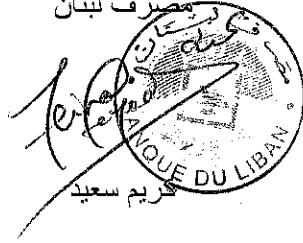
المادة الثانية عشرة: يخضع أي تعديل في مضمون العقد الحاضر لموافقة الفريقين الخطية والمسبقة.

المادة الثالثة عشرة: يلتزم "الملتزم" على كامل مسؤوليته بتأدية رسم الطابع المالي المتوجب على العقد الحاضر ضمن المهلة المحددة قانوناً كما يلتزم بتأدية رسم الطابع المالي على كل فاتورة مقدمة من قبله ومرتبطة بالعقد الحاضر.

المادة الرابعة عشرة: حرر العقد الحاضر في بيروت بتاريخ ١٠ / ١١ / ٢٠٢٠ على نسختين أصليتين بيد كل فريق نسخة.

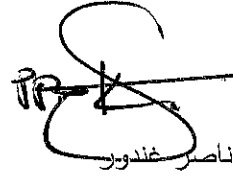
الفريق الأول

مصرف لبنان



الفريق الثاني

METS Energy SAL



ايصال تحصيل

25-84-11148552

رقم المعاملة 39970

سنة التكاليف	2025
نوع الضريبة	تحصيل / ضرائب غير مباشرة
التيار	رسم طابع مالي
نوع الجدول	امر قبض
رقم الجدول	1837115
تاريخ الجدول	19/11/2025

منطقة التحصيل	بيروت الموحدة
---------------	---------------

البلدية	
رقم المراقب	
سنة الإيرادات	2025

رقم المكلف	
1472320	

رقم العقار	القسم		

يرجى أن تقبضوا من ميتس انيرجي ش.م.ل

ملاحظة: يرجى إبراز هذا الايصال لدى كل مراجعة

0	نزل مبلغ الخزينة بقيمة
0	نزلت غرامة التحقق بقيمة
0	خفضت غرامة التحقق بقيمة
0	خفضت غرامة التحصيل بقيمة

تفصيل المبلغ	القيمة
خزينة	1,440,000
غرامة تحقق	0
مجموع الضريبة	1,440,000
غرامة تحصيل	0
فائدة التحصيل	
طابع	100000
المجموع النهائي	1,540,000

مبلغ وقدره مليون و خمسمائة و أربعون ألف ليرة لبنانية فقط لا غير

بموجب امانة أو عملية رقم تاريخ 19/11/2025

ايضاياحات عامة عقد اتفاق بقيمة \$٤٠٠٥,٩٩

اعد في

الاسم ثريا نصار

معد الايصال

التوقيع

التاريخ

1,540,000

X

27/11/2025

بيروت

صالح للدفع لغاية

25-84-11148552

ايصال تحصيل

(2) رقم عملية القبض ميتس انيرجي ش.م.ل

وصلني من

مليون و خمسمائة و أربعون ألف ليرة لبنانية فقط لا غير

وفق التفصيل أدناه فقط

1,540,000

2025/11/19

47946

(3) نقداً

(4) شك

امين الصندوق: فاطمة اسما عيلرقمه

المصرف المسحوب عليه

المجموع

في

طابع

التوقيع

مين الصندوق

غ ٨

طلب استيفاء رسم طابع مالي

حضره رئيس

39970

إسم المستدعي: Mets Energy رقم التسجيل: 1401111111 الصفة: مدير هاتف: 037211245 لدى وزارة المالية

يرجى استيفاء رسم الطابع المالي المتوجب على:

☐ عقد / اتفاقية / سند (غير حدد) على العقار رقم 1401111111 منطقة حما

مؤرخ في 09/09/2019 بمبلغ 0,99 فقط الريال اللبناني ولم يخلو من:

الفريق الأول: صندوق لبنان للمباني العامة رقم التسجيل: 1401111111 لدى وزارة المالية

العنوان: مطابق هاتف: 037211245 فاكس: 037211245

الفريق الثاني: METS ENERGY S.A.L رقم التسجيل: 1401111111 لدى وزارة المالية

العنوان: المطابق هاتف: 037211245 فاكس: 037211245

☐ تأسيس شركة

العنوان: مطابق هاتف: 037211245 فاكس: 037211245

☐ رأسمال أو زيادة رأسمال شركة (مؤسسة بموجب محضر جمعية تأسيسية)

بتاريخ 09/09/2019 قدره 0,99 فقط

العنوان: مطابق هاتف: 037211245 فاكس: 037211245

☐ ياتصيب خاص مرخص بالقرار رقم 1401111111 تاريخ 09/09/2019 عدد أوراقه: 01 ورقة.

التاريخ: 09/09/2019
الإسم: مدير
الصفة: مدير
التوقيع: مدير

مدير

خاص الإدارة

رسم الطابع المالي المتوجب: مطابق

فقط: مطابق

استوفي بموجب الإيصال رقم 09/09/2019 تاريخ 09/09/2019

التاريخ: 09/09/2019

إسم المراقب الرئيسي: مدير

التوقيع: مدير

إسم المراقب: مدير

التوقيع: مدير